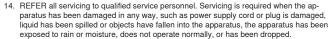


ULX-D 数字式无线话筒系统

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- READ these instructions
- KEEP these instructions.
- 3. HEED all warnings.
- FOLLOW all instructions.
- DO NOT use this apparatus near water.
- CLEAN ONLY with dry cloth
- DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- DO NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or groundingtype plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
- USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time



- DO NOT expose the apparatus to dripping and splashing. DO NOT put objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus,
- The MAINS plug or an appliance coupler shall remain readily operable.
- The airborne noise of the Apparatus does not exceed 70dB (A).
- Apparatus with CLASS I construction shall be connected to a MAINS socket outlet with a 18. protective earthing connection.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture
- 20. Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure



This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit.



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- LIRE ces consignes.
- CONSERVER ces consignes.
- 3. OBSERVER tous les avertissements.
- SUIVRE toutes les consignes.
- NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
- NE PAS obstruer les ouvertures de ventilation. Installer en respectant les consignes du
- NE PAS installer à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche de chaleur, poêle ou autres appareils (dont les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- NE PAS détériorer la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à la prise électrique, demander à un électricien de remplacer la prise hors normes.
- 10. PROTÉGER le cordon d'alimentation afin que personne ne marche dessus et que rien ne le pince, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- UTILISER UNIQUEMENT les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12. UTILISER uniquement avec un chariot, un pied, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, déplacer l'ensemble chariot-appareil avec précaution afin de ne pas le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.



- 13. DÉBRANCHER l'appareil pendant les orages ou quand il ne sera pas utilisé pendant longtemps
- 14. CONFIER toute réparation à du personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, par exemple : cordon ou prise d'alimentation endommagé, liquide renversé ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, appareil qui ne marche pas normalement ou que l'on a fait tomber.
- 15. NE PAS exposer cet appareil aux égouttures et aux éclaboussements. NE PAS poser des objets contenant de l'eau, comme des vases, sur l'appareil.
- 16. La prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil électrique doit rester facilement utilisable.
- 17. Le bruit aérien de l'appareil ne dépasse pas 70 dB (A).
 18. L'appareil de construction de CLASSE I doit être raccordé à une prise SECTEUR dotée d'une protection par mise à la terre.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- 20. Ne pas essayer de modifier ce produit. Cela risque de causer des blessures et/ou la défaillance du produit.



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse dans l'appareil constituant un risque de choc électrique.



Ce symbole indique que la documentation fournie avec l'appareil contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Hinweise LESEN.
- Diese Hinweise AUFBEWAHREN.
- 3. Alle Warnungen BEACHTEN.
- Alle Hinweise BEFOLGEN.
- Dieses Gerät NICHT in Wassernähe VERWENDEN.
- NUR mit einem sauberen Tuch REINIGEN.
- KEINE Lüftungsöffnungen verdecken. Gemäß den Anweisungen des Herstellers installieren
- NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie zum Beispiel Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Hitze erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren. Die Schutzfunktion des Schukosteckers NICHT umgehen. Ein Schukostecker verfügt
- über zwei Steckerzinken sowie Schutzleiter. Bei dieser Steckerausführung dienen die Schutzleiter Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose passt, einen Elektriker mit dem Austauschen der veralteten Steckdose beauftragen.
 VERHINDERN, dass das Netzkabel gequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere
- im Bereich der Stecker, Netzsteckdosen und an der Austrittsstelle vom Gerät.
- 11. NUR das vom Hersteller angegebene Zubehör und entsprechende Zusatzgeräte verwen-
- 12. NUR in Verbindung mit einem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Transportwagen, Stand, Stativ, Träger oder Tisch verwenden. Wenn ein Transportwagen verwendet wird, beim Verschieben der Transportwagen/Geräte-Einheit vorsichtig vorgehen, um Verletzungen durch Umkippen zu verhüten.



- 13. Bei Gewitter oder wenn das Gerät lange Zeit nicht benutzt wird, das Netzkabel HER-AUSZIEHEN
- 14. ALLE Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen lassen. Kundendienst ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendwelche Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, wenn Flüssigkeiten in das Gerät verschüttet wurden oder Fremdkörper hineinfielen, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde
- 15. Dieses Gerät vor Tropf- und Spritzwasser SCHÜTZEN. KEINE mit Wasser gefüllten Gegenstände wie zum Beispiel Vasen auf das Gerät STELLEN.
- Der Netzstecker oder eine Gerätesteckverbindung muss leicht zu betätigen sein.
- Der Luftschall des Geräts überschreitet 70 dB (A) nicht.
- 18. Das Gerät mit Bauweise der KLASSE I muss mit einem Schukostecker mit Schutzleiter in eine Netzsteckdose mit Schutzleiter eingesteckt werden.
- Dieses Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden, um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.
- 20. Nicht versuchen, dieses Produkt zu modifizieren. Ansonsten könnte es zu Verletzungen und/oder zum Produktausfall kommen.



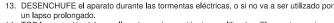
Dieses Symbol zeigt an, dass gefährliche Spannungswerte, die ein Stromschlagrisiko darstellen, innerhalb dieses Geräts auftreten.



Dieses Symbol zeigt an, dass das diesem Gerät beiliegende Handbuch wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen enthält.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- LEA estas instrucciones.
- CONSERVE estas instrucciones.
- PRESTE ATENCION a todas las advertencias.
- SIGA todas las instrucciones.
- NO utilice este aparato cerca del agua. LIMPIE UNICAMENTE con un trapo seco.
- NO obstruya ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según lo indicado en las instrucciones del fabricante.
- NO instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- NO anule la función de seguridad del enchufe polarizado o con clavija de puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con puesta a tierra tiene dos patas y una tercera clavija con puesta a tierra. La pata más ancha o la tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el tomacorriente no es del tipo apropiado para el enchufe, consulte a un electricista para que sustituya el tomacorriente de estilo anticuado.
- PROTEJA el cable eléctrico para evitar que personas lo pisen o estrujen, particularmente en sus enchufes, en los tomacorrientes y en el punto en el cual sale del aparato.
- 11. UTILICE únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 12. UTILICE únicamente con un carro, pedestal, trípode, escuadra o mesa del tipo especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Si se usa un carro, el mismo debe moverse con sumo cuidado para evitar que se vuelque con el aparato.



- 14. TODA reparación debe ser llevada a cabo por técnicos calificados. El aparato requiere reparación si ha sufrido cualquier tipo de daño, incluyendo los daños al cordón o enchufe eléctrico, si se derrama líquido sobre el aparato o si caen objetos en su interior, si ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona de modo normal, o si se ha caído.
- 15. NO exponga este aparato a chorros o salpicaduras de líquidos. NO coloque objetos llenos con líquido, tales como floreros, sobre el aparato.
- El enchufe de alimentación o un acoplador para otros aparatos deberá permanecer en buenas condiciones de funcionamiento.
- 17. El nivel de ruido transmitido por el aire del aparato no excede de 70 dB(A).
- Los aparatos de fabricación CLASE I deberán conectarse a un tomacorriente de ALI-MENTACION con clavija de puesta a tierra protectora.
- 19. Para reducir el riesgo de causar un incendio o sacudidas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a humedad.
- 20. No intente modificar este producto. Hacerlo podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.



Este símbolo indica que la unidad contiene niveles de voltaje peligrosos que representan un riesgo de choques eléctricos.



Este símbolo indica que la literatura que acompaña a esta unidad contiene instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- LEGGETE queste istruzioni.
- CONSERVATELE.
- OSSERVATE tutte le avvertenze.
- SEGUITE tutte le istruzioni.
- NON usate questo apparecchio vicino all'acqua.
- PULITE l'apparecchio SOLO con un panno asciutto
- NON ostruite alcuna apertura per l'aria di raffreddamento. Installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del costruttore.
- NON installate l'apparecchio accanto a fonti di calore, quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi (amplificatori inclusi) che generano calore.
- NON modificate la spina polarizzata o con spinotto di protezione per non alterarne la funzione di sicurezza. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina con spinotto è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia ed il terzo polo hanno lo scopo di tutelare la vostra incolumità. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
- 10. EVITATE di calpestare il cavo di alimentazione o di comprimerlo, specie in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
- 11. USATE ESCLUSIVAMENTE i dispositivi di collegamento e gli accessori specificati dal costruttore.
- 12. USATE l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti unitamente all'apparecchio stesso. Se usate un carrello, fate attenzione quando lo spostate con l'apparecchio collocato su di esso, per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.

- 13. Durante i temporali o in caso di inutilizzo prolungato dell'apparecchio, SCOLLEGATELO dalla presa di corrente.
- Per qualsiasi intervento, RIVOLGETEVI a personale di assistenza qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta è stato danneggiato, in qualsiasi modo; ad esempio la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, si è versato liquido sull'apparecchio o sono caduti oggetti su di esso, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.
- NON esponete l'apparecchio a sgocciolamenti o spruzzi. NON appoggiate sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi da fiori.
- La spina ELETTRICA o l'accoppiatore per elettrodomestici deve restare prontamente utilizzabile.
- Il rumore aereo dell'apparecchio non supera i 70 dB (A).
- 18. L'apparecchio appartenente alla CLASSE I deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di messa a terra di protezione.
- Per ridurre il rischio di incendio o folgorazione, non esponete questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- 20. Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.



Questo simbolo indica la presenza di alta tensione all'interno dell'apparecchio, che comporta il rischio di folgorazione



Questo simbolo indica la presenza di istruzioni importanti per l'uso e la manutenzione nella documentazione in dotazione all'apparecchio.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- LEIA estas instruções.
- GUARDE estas instruções.
- PRESTE ATENÇÃO a todas as instruções.
- SIGA todas as instruções.
- NÃO use este aparelho perto de água.
- LIMPE SOMENTE com um pano seco
- NÃO bloqueie nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as in-
- NÃO instale próximo de nenhuma fonte de calor, tais como radiadores, bocais de aquecimento, fornos ou outros aparelhos que produzam calor (inclusive amplificadores).
- NÃO inutilize as características de segurança do conector polarizado ou com pino de aterramento. Um conector polarizado possui duas lâminas com uma mais larga do que a outra. Um conector com pino de aterramento possui duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. É fornecida uma lâmina mais larga ou o terceiro pino para a sua segurança. Se por acaso o conector não se encaixar na tomada, chame um eletricista para substituir a tomada obsoleta
- 10. PROTEJA o cabo de alimentação, evitando que seja pisado ou que enrosque, especialmente nos conectores, nas tomadas elétricas de emprego geral e no ponto onde elas
- 11. USE SOMENTE acessórios/apetrechos especificados pelo fabricante.
- 12. USE somente com um carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao movimentar o conjunto aparelho/carrinho para evitar danos com a queda do mesmo.

- 13. DESLIGUE este aparelho da tomada elétrica durante tempestades com relâmpagos ou quando não seja utilizado por longo período.
- 14. DEIXE toda a manutenção sob a responsabilidade de uma equipe de manutenção qualificada. É necessário realizar a manutenção quando por algum motivo o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, como por exemplo por dano do cabo de alimentação elétrica ou do seu conector, por derramamento de líquido ou queda de objetos no aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou à umidade, não esteja operando normalmente ou tenha sofrido queda.
- 15. NÃO exponha o aparelho a respingos ou goteiras. NÃO coloque objetos cheios de líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho
- 16. O plugue MAINS (rede elétrica) ou um acoplador de aparelho deve estar sempre pronto para operação.
- O ruído aéreo do Aparelho não ultrapassa 70 dB (A).
- 18. O aparelho com construção CLASSE I deve estar conectado à tomada da rede elétrica com ligação à terra.
- 19. Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade
- 20. Não tente alterar este produto. Isso poderá resultar em lesão pessoal e/ou falha do produto.



Este símbolo indica que existe nesta unidade tensão perigosa que apresenta risco de choque elétrico.



Este símbolo indica que existem instruções operação e manutenção importantes na literatura que acompanha esta unidade.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- ПРОЧИТАЙТЕ эти инструкции.
- СОХРАНИТЕ эти инструкции. ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ на все предупреждения. 3.
- СЛЕДУЙТЕ всем инструкциям.
- 5 НЕ пользуйтесь этим прибором вблизи воды. ЧИСТИТЕ ТОЛЬКО сухой тканью.
- НЕ закрывайте никакие вентиляционные отверстия. Произведите установку в соответствии с указаниями изготовителя.
- НЕ устанавливайте вблизи каких бы то ни было источников тепла радиаторов, 8 обогревателей, печей или других приборов (включая усилители), выделяющих тепло.
- НЕ пренебрегайте защитными свойствами поляризованной или заземляющей вилки. Поляризованная вилка имеет два ножевых контакта, из которых один шире другого. Заземляющая вилка имеет два ножевых контакта и третий, заземляющий, штырь. Более широкий контакт или третий штырь предназначены для повышения безопасности. Если вилка прибора не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены розетки устаревшей конструкции.

 10. ЗАЩИТИТЕ силовой шнур, чтобы на него не наступали и чтобы он не был пережат,
- особенно в местах подсоединения к вилкам, розеткам и в месте выхода из прибора.
- 11. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО те принадлежности и приспособления, которые предусмотрены изготовителем.
- 12. ИСПОЛЬЗУЙТЕ только с тележкой, стендом, штативом, кронштейном или столом, которые предусмотрены изготовителем или наглухо прикреплены к прибору. При использовании тележки будьте осторожны когда передвигаете тележку вместе с прибором — переворачивание может привести к травме.



- 13. ОТСОЕДИНЯЙТЕ прибор ОТ СЕТИ во время грозы или если он не используется длительное время
- 14. ПОРУЧИТЕ все обслуживание квалифицированному техническому персоналу. Обслуживание требуется при каком-либо повреждении прибора, например, при повреждении шнура питания или вилки, если на прибор была пролита жидкость или на него упал какой-либо предмет, если прибор подвергся воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или если он падал.
- 15. НЕ допускайте попадания на прибор капель или брызг. НЕ ставьте на прибор сосуды с жидкостью, например, вазы.
- Вилка электропитания или штепсель прибора должны быть легко доступны.
- Уровень воздушного шума этого аппарата не превышает 70 дБ (A).
- Аппараты с конструкцией КЛАССА I следует подсоединять к розетке электропитания, имеющей гнездо для заземления.
- Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания на этот аппарат дождя или влаги.
- 20. Не пытайтесь вносить изменения в это изделие. Это может привести к травме и (или) выходу изделия из строя.



Этот знак показывает, что внутри прибора имеется опасное напряжение, создающее риск электрического удара.



Этот знак показывает, что в сопроводительной документации к прибору есть важные указания по его эксплуатации и обслуживанию.

중요 안전 지침

- 1. 이 지침을 정독해 주십시오.
- 2. 이 지침을 잘 보관해 주십시오.
- 모든 경고를 유의하십시오.
- 모든 지침을 준수하십시오.
- 이 기기를 물 가까이에 두고 사용하지 마십시오.
- 마른 수건으로만 닦으십시오.
- 통풍구를 막지 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
- 난방기, 방열 조절기, 스토브, 기타 열을 발산하는 기기 (앰프포함) 근처에 설 치하지 마십시오
- 안전을 위해 유극 또는 접지 타입의 플러그를 반드시 사용하십시오. 유극 유형 의 플러그에는 폭이 다른 핀이 있습니다. 접지형 플러그에는 두 개의 핀과 하 나의 접지 단자가 있습니다. 넓은 핀이나 접지 단자는 사용자의 안전을 위한 것입니다. 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않으면 전기 기사에게 문의하여 구 형 콘센트를 교체하십시오
- 10. 전원 코드는 밟히지 않도록 주의하고 특히 전원 플러그 사이, 접속 소켓 및 기 기에서 나오는 부분에 전원 코드가 끼이 않도록 보호하십시오.
- 11. 제조업체가 지정한 부속품/부품만 사용하십시오.
- 12. 제조업체에서 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카트, 스탠드, 받 침대, 브라켓 또는 테이블에서만 사용하십시오. 카트를 사용하는 경우, 이동 시 카트와 기기가 넘어져 부상을 입지 않도록 주의하 십시오.



- 13. 낙뢰시 또는 장기간 동안 사용하지 않을 때는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
- 14. 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 전문가에게 의뢰하십시오. 전원 코드나 플 러그가 손상된 경우, 기기 안으로 액체를 들어가거나 물건을 떨어뜨린 경우, 기기가 비나 물에 젖은 경우, 기기가 정상적으로 작동하지 않는 경우 또는 기 기를 떨어뜨린 경우와 같이 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받아야 합니다.
- 15. 기기에 물을 떨어뜨리거나 뿌리지 마십시오. 물병과 같이 물이 담긴 물체를 기 기 위에 올려놓지 마십시오
- 16. MAINS 플러그나 기기용 커플러는 작동가능한 상태로 남아 있어야 합니다.
- 17. AC 어댑터의 공기매개 잡음은 70dB을 초과하지 않아야 합니다.
- 18. CLASS I 구조의 기기는 MAINS 소켓 콘센트에 보호 접지 연결 방식으로 연결 되어야 한니다.
- 19. 화재나 감전 위험을 줄이려면 이 기기를 빗물 또는 습기에 노출시키지 마십 시오
- 20. 이 제품을 고치려고 시도하지 마십시오. 그렇게 하면 사람이 다치거나 제품이 고장을 일으킬 수 있습니다.



이 기호는 기기에 전기 쇼크 위험을 유발하는 위험한 전압이 흐른다는 것을 의미합니다.



이 기호는 이 기기와 함께 제공된 문서에 중요한 작동 및 유지 보수 지침의 내용이 들어 있다는 것을 의미합니다.

重要安全事项

- 1. 必须阅读这些注意事项。
- 2. 必须保留这些注意事项。
- 3. 必须注意所有警告内容。
- 必须遵循所有注意事项。
- 不要在靠近水的地方使用本设备。
- 只能用干布擦拭设备。 6.
- 不要堵塞任何通风口。遵循制造商的说明进行安装。
- 不要将本设备安装在任何热源附近,如散热器、调温器、火炉或其它可能产生 热量的装置(包括功率放大器)
- 不要破坏带极性或接地类型插头的安全功能。极性插头带有两个插片,其中一 个较另一个宽。接地类型插头带有两个插片和第三个接地插脚。较宽的插片或 第三个插脚是为安全目的设置的。如果提供的插头无法插入您的插座,请向电 丁咨询如何更换合话的插座。
- 10. 保护电源线防止被脚踩踏或被夹紧,尤其是在插头、方便插座和机身电源线 引出处。
- 11. 只能使用制造商指定的连接件/附件。
- 12. 只能使用制造商指定的或随设备售出的手推车、支座、三角架、 托架或支撑台。如果使用手推车,在移动装有设备的手推车时应 注意安全, 避免设备翻落。



13. 在雷电天气或长时间不使用时,应拔出设备的插头。

14. 所有维修均应由合格的维修人员执行。在设备因以下情况损坏时,应进行维 修:电源线或插头损坏、液体泼溅到设备或异物进入设备,设备暴露在雨水或 潮湿环境中而无法正常工作,或摔落到地上。

15. 不要将本设备暴露在可能滴水和溅水的地方。不要将装有液体的容器(如花瓶 等)放在本设备上。

- 16. 电源插头或电器转接头应保持在随时可用的状态。
- 17. 本装置的空气噪声不超过 70dB (A)。
- 18. 应将符合 I 类标准的设备连接到带有接地保护装置的主电源插座。
- 19. 为降低起火或电击危险,不要将本设备暴露在雨中或潮湿环境下。
- 20. 不要尝试改装本产品。否则可能会导致人身伤害和/或产品故障。

这个符号表示本设备中存在可能导致触电的危险电压。



这个符号表示本设备附带的说明书中具有重要的操作和维护 说明。

安全にお使いいただくために

危険や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った扱いをすると生じることが想定される内容を次の定義のように「警告」「注意」の二つに区分しています。



この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、死亡または重傷 を負う可能性が想定される内容です。



この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される 内容です。

♠ 警告

- ・ 整備の際は、資格のある整備担当者に必ずご相談ください。電源コードやプラグの損傷、液体や異物が装置内に入り込んだ場 合、装置が雨や湿気にさらされた場合、正常に作動しない場合、装置を落とした場合など、装置が何らかの状態で損傷した場合は、整備が必要です。
- ・ 装置に水滴やしぶきが付かないようにしてください。装置の上に花瓶などの液体の入った物を置かないでください。
- ・本製品の改造は試みないでください。改造した場合には怪我や製品故障の原因となります。



- この製品は水の近くで使用しないでください。
- 掃除は、必ず乾いた布で拭いてください。
- ・ 通風口を塞がないようにしてください。使用説明書に従って設置してください。
- ・ ラジエーターや暖房送風口、ストーブ、その他、熱を発生する機器(アンプなど)の近くには設置しないでください。
- ・ 有極プラグやアース付きプラグは安全のために用いられています。無効にしないようにしてください。有極プラグは、2本のブレードのうち一方が幅広になっています。アース付きプラグは、2本のブレードの他に、3本目のアースの棒がついています。幅広のブレードや3本目の棒は、安全のためにあるものです。これらのプラグがコンセントの差し込み口に合わない場合は、電気工事業者に相談し、コンセントを交換してもらってください。
- ・電源コードは、特にプラグ差し込み部分、延長コード、機器から出ている部分において、引っかかって抜けたり挟まれたりしないように保護してください。
- アタッチメントや付属品は、必ずメーカー指定のものをご利用ください。
- ・ カートやスタンド、三脚、ブラケット、テーブル等は、メーカー指定のものか、この装置用に販売されているものを必ずご利用くださ い。カートを使用する場合は、装置を載せて移動する際、怪我をしないよう注意してください。
- ・ 雷を伴う嵐の際、または長期間使用しない場合は、プラグをコンセントから抜いてください。



●送信機技術基準適合証明ラベルについて

送信機は電波法で規定される技術基準適合証明品です。証明番号を記した証明ラベルが1台ずつ貼ってあります。表示の改変、

除去は法律で禁じられていますので、みだりに剥がしたり、損傷することのないよう注意してください。

●違法改造について

機器を分解したり、内部の部品に触れたりしないでください。改造等は法律で禁じられています。

PETUNJUK PENTING KESELAMATAN

- BACA petunjuk ini.
- SIMPAN petunjuk ini.
- 3. PATUHI semua peringatan.
- I. IKUTI semua petunjuk.
- 5. JANGAN gunakan perangkat ini dekat dengan air.
- 6. CUKUP DIBERSIHKAN dengan kain lap kering.
- JANGAN halangi semua bukaan ventilasi. Pasang sesuai dengan petunjuk pabrik.
 JANGAN pasang dekat dengan sumber panas seperti radiator, kisi-kisi tungku pemanas, kompor, atau perangkat lain (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
- 9. JANGAN gagalkan tujuan keamanan steker terpolarisasi atau jenis pembumian. Steker terpolarisasi memiliki dua bilah dimana bilah yang satu lebih lebar dari yang lain. Steker jenis pembumian memiliki dua bilah dan tonjolan pembumian ketiga. Bilah yang lebih lebar atau tonjolan ketiga disediakan untuk keselamatan Anda. Jika steker yang disediakan tidak cocok dengan stopkontak Anda, hubungi petugas listrik untuk penggantian stopkontak yang sudah lama itu.
- LINDUNGI kabel listrik agar aman dari injakan atau jepitan, terutama pada steker, stopkontak terbuka, dan titik yang menonjol dari perangkat itu.
- 11. HANYA GUNAKAN kelengkapan/aksesoris yang ditetapkan pabrik.
- 12. GUNAKAN hanya dengan kereta dorong, penyangga, tripod, braket atau meja yang ditetapkan oleh pabrikan, atau yang dijual bersama perangkat tersebut. Bila menggunakan kereta dorong, gunakan secara hati-hati ketika memindahkan secara bersama-sama kereta dorong/perangkat tersebut untuk mendhindari cedera karena perangkat terguling.

- 13. CABUT perangkat ini selama petir atau bila tidak digunakan untuk waktu yang lama.
- 14. SERAHKAN semua servis ke petugas ahli. Servis diperlukan apabila perangkat tersebut sudah rusak dalam cara apapun, seperti kabel catu daya atau steker rusak, cairan tertumpah atau ada benda yang jatuh ke dalam perangkat, perangkat sudah terpapar hujan atau lembab, tidak bekerja normal, atau perangkat pernah jatuh.
- JANGAN paparkan perangkat dengan tetesan dan percikan. JANGAN letakkan benda yang penuh dengan cairan, seperti pot bunga di atas perangkat tersebut.
- 16. Steker INDUK atau tusuk kontak harus tetap siap digunakan.
- 17. Kebisingan Perangkat ini yang bersumber dari udara tidak melebihi 70dB (A).
 18. Perangkat dengan konstruksi KELAS I harus dihubungkan ke stopkontak soket INDUK
- Perangkat dengan konstruksi KELAS I harus dihubungkan ke stopkontak soket INDUK dengan sambungan pembumian untuk pengaman.
- Untuk mengurangi resiko kebakaran atau sengatan listrik, jangan paparkan perangkat ini dengan hujan atau lembab.
- Jangan coba-coba memodifikasi produk ini. Melakukannya dapat menyebabkan cedera diri dan/atau kerusakan produk.



Simbol ini menunjukkan bahwa voltase yang berbahaya menimbulkan resiko atau sengatan yang ada di dalam unit ini.



Lambang ini menunjukkan bahwa terdapat petunjuk kerja dan pemeliharaan penting pada bacaan yang melengkapi unit ini.

简要说明

Shure ULX-D 数字式无线系统采用智能化的加密硬件,能够提供无与伦比的音质和射频性能,带有适用于专业扩音场合的先进可充电选配件。

舒尔数字处理设备在无线音频质量方面取得了重大突破,可以让 ULX-D 在无线系统中提供极为纯净的音源重现。 20 赫兹 – 20 千赫的宽广频率范围以及全程平 坦的响应能够捕获每个声音细节,确保以令人不可思议的清晰度和准确性传达每个瞬间变化。 在超过 120 dB 的情况下,ULX-D 可以提供宽广的动态范围,实 现优异的信噪比性能。 舒尔的增益范围设定专利技术能够为所有输入音源优化系统的动态范围,而不需要进行发射机增益调节,让您的使用更加便利。

ULX-D 在射频性能方面为无线通道的效率及信号稳定性设立了新的标竿。 与其它系统相比,极低的互调失真能够让更多的发射机同时在一个电视频道中工作。信号稳定性非常出色,即使使用附带的标准偶极天线也可确保在整个 100 米视线范围内不会出现音频人工噪声。 对于需要安全传输的应用场合,ULX-D 能够提供高级加密标准 (AES) 的 256 位加密信号,确保隐私不受侵犯。

采用先进的锂离子充电电池,相比碱性电池能够为发射机提供更长的工作时间,并且能够以小时和分钟显示电池的剩余使用时间(可精确到 15 分钟),详细跟踪电池的健康状态。

ULX-D 与相同级别的其它品牌系统相比,技术性能领先几代,能够为专业扩音应用提供全新的性能水平。

特性

无与伦比的专业化数字式无线系统

- 24 位/48 千赫数字音频,在准确重现音源材料方面超越所有其它系统
- 在 20 赫兹 20 千赫频率范围内具有平坦的响应
- 超过 120 dB 的动态范围,可实现优异的信噪比性能
- 可以为需要安全传输的应用启用加密功能:
 - 高级加密标准 (AES-256) 符合美国标准与技术研究院 (NIST) 出版物 FIPS-197 的规定。
 - 通过前面板菜单和红外同步方式启用
 - 只允许将加密信号传送到接收机, 从而实现了对射频杂散干扰的消除
- 可以广泛选择舒尔信任的话筒

射频效率与可靠性极高

- 根据地区的不同, 最高可获得 64 兆赫的整体调谐范围
- 极低的互调失真能够实现更多的传输通道,为拥挤射频环境中的无线传输性能设置了标竿
 - 可在一个 6 兆赫电视频道中容纳 14 台发射机同时工作
 - 可在一个 8 兆赫电视频道中容纳 17 台同时使用的发射机
 - 可在一个频段中容纳超过 60 个兼容通道
- 信号稳定性非常,使用附带的标准偶极天线可在整个 100 米视线范围内确保不会出现音频人工噪声

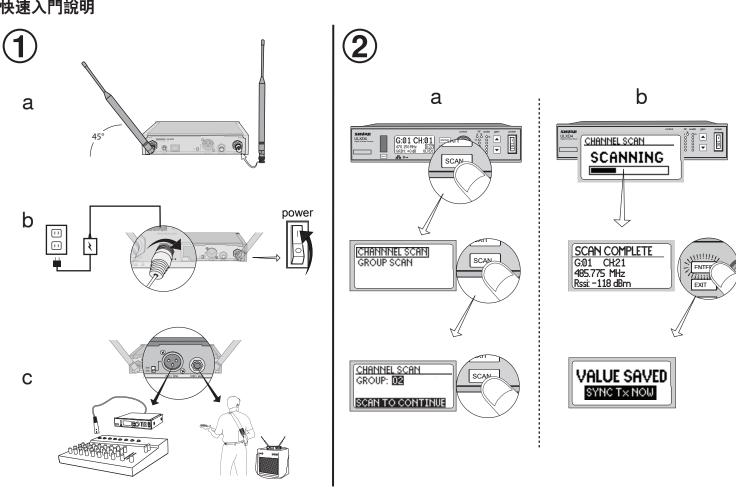
坚固耐用的智能化硬件

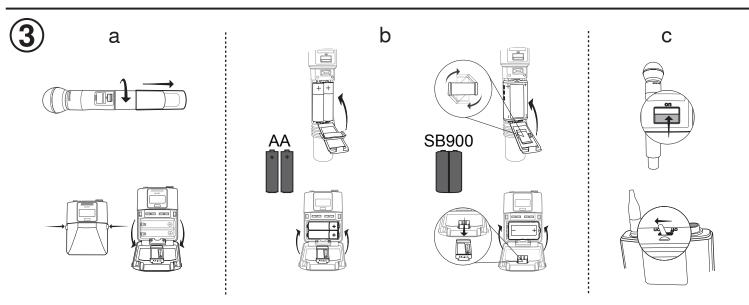
- 优化后的扫描功能可自动查找并部署最清晰的可用频率
- 舒尔的增益范围设定专利技术能够为所有输入音源优化系统的动态范围,从而不再需要进行发射机增益调节
- 可以从接收机的前面板轻松低实现最高 60 dB 的系统增益调节
- 连网接收机能够简化多个通道的设置工作
- AMX / Crestron 控制器兼容
- 发射机和接收机均采用坚固的金属外壳
- 干扰检测和警报功能可在出现干扰时提供即时确认
- 升级了发射机和接收机上的液晶显示屏, 可以调节亮度和对比度

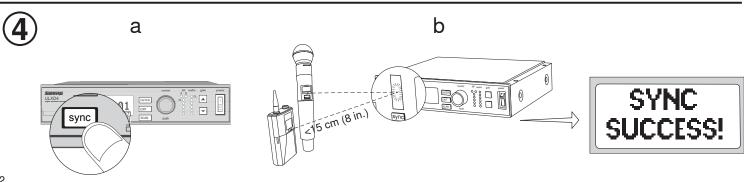
高级可充电功能 - SB900 舒尔充电电池

- 舒尔智能锂离子电池的电路可以确保充电电池不会出现记忆效应。 可以随时为电池充电,不必进行完全放电。
- 可确保 ULX-D 发射机连续工作超过 12 个小时
- 发射机和接收机可以显示以小时和分钟为单位的剩余供电时间(精确到 15 分钟)
- SBC200 双对接充电器无论电池是否在发射机中均可为电池充电
- 最多可将四台 SBC200 连接在一起,从一个电源为八部发射机提供对接充电
- SBC800 八舱位充电器能够在三个小时内为八块 SB900 电池充满电,也可以在一个小时内提供 50% 充电量,每块电池对应一个充电状态指示灯。
- 可以向后兼容 AA 碱性电池
- 两种型号的充电器都可以放入标准尺寸机架抽屉,便于运输和存放

快速入門說明







接收机

前面板

① 同步按钮

在接收机和发射机红外窗口对准情况下,按下 sync 按钮,可将设置值从 接收机传输到发射机

② 红外 (IR) 同步窗口

用于将红外信号发送到发射器进行同步

在接收机与网络中的其它舒尔设备连接时闪烁。IP 地址必须有效才能启用 连网控制功能

④ 加密图标

在启用 AES-256 加密方式时闪烁: Utilities > Encryption

⑤ 液晶屏面板

显示设置值和参数

⑥ 扫描按钮

按下可找到最佳的通道或组

⑦ 菜单导航按钮

用于在参数菜单中选择及导航

⑧ 控制器轮

按下可选择要编辑的菜单项目,旋转可编辑参数值

⑨ 射频分集指示灯

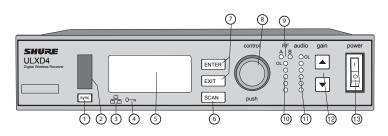
显示天线状态:

• 蓝色 = 接收机与发射机之间的射频信号正常

• 红色 = 检测到干扰

• 灭 = 接收机与发射机之间无射频连接

注意:必须至少有一个蓝色指示灯点亮,接收机才输出音频信号



⑩ 射频信号强度指示灯

用于表示发射机发出的射频信号强度:

- 棕黄色 = 正常 (-90 至 -70 dBm)
- 红色 = 过强 (超过 -25 dBm)

① 音频指示灯

用于表示平均和峰值音频电平:

指示灯	音频信号电平	说明	
红色 (6)	-0.1 dBFS	过强/限制器	
黄色 (5)	-6 dBFS	工学旅店	
黄色/绿色 (4)	-12 dBFS	┥ 正常峰值 ┃	
绿色 (3)	-20 dBFS		
绿色 (2)	-30 dBFS	信号存在	
绿色 (1)	-40 dBFS		

⑫ 增益按钮

调节通道增益

⑬ 电源开关

打开和关闭设备电源

背板

- ① 射频天线分集输入插座 (2) 用于天线 A 和天线 B。
- ② 电源插孔

连接附带的 15 伏直流外置电源

- ③ 网络速度指示灯 (棕黄色)
 - 灭 = 10 Mbps
 - 亮 = 100 Mbps

④ 以太网端口

连接到以太网可以启用远程控制和监听

- ⑤ 网络状态指示灯 (绿色)
 - 灭 = 无网络连接
 - 亮 = 网络链接活动
 - 闪烁 = 网络链接活动, 闪烁频率表示网络流量

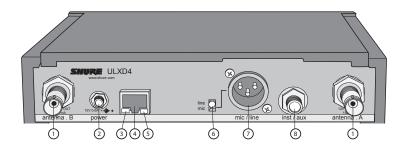
⑥ 话筒/线路开关

在 mic 位置应用 30 dB 衰减 (仅 XLR 输出)

⑦ 平衡 XLR 音频输出

连接到话筒或线路电平输入

⑧ 平衡 1/4 英寸 (6.35 毫米) TRS 音频输出 连接到话筒或线路电平输入



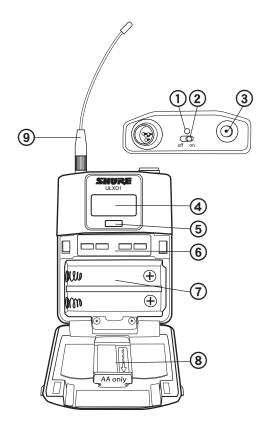
接收机输出电平

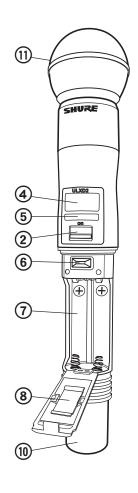
下表列出了从音频输入到接收机输出的典型系统总增益值:

输出插孔	系统增益 (增益控制 = 0dB)
1/4 英寸 TRS	+18 dB
XLR(线路设置)	+24 dB
XLR(话筒设置)	-6 dB*

*此设置与典型的有线 SM58 音频信号电平匹配。

发射机





① 电源指示灯

- 绿色 = 设备电源已打开
- 红色 = 电池低电量或电池错误(参见故障排除)
- 棕黄色 = 电源开关已禁用
- ② 电源开关

打开和关闭设备电源

③ TA4M 输入插座

用于连接到 4 针迷你连接器 (TA4F) 话筒或乐器线缆

④ 液晶显示屏:

查看菜单屏幕和设置。 按下任何控制按钮都可以打开背光

⑤ 红外 (IR) 端口

在红外同步过程中对准接收机红外端口可以让发射机实现自动编程

⑥ 菜单导航按钮

用于在参数菜单中导航和更改参数值。

exit	功能与"后退"按钮相同,可返回上一个菜单或参数,而不确认对 值的更改	
enter	进入菜单屏幕并确认参数更改	
▼▲	用于在菜单屏幕中滚动浏览,并更改参数值	

⑦ 电池舱

需要使用 Shure SB900 充电电池或 2 节 AA (五号) 电池。

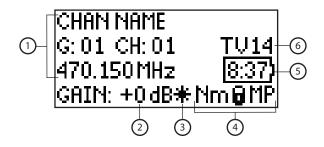
⑧ AA 电池适配器

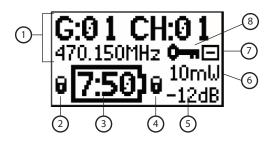
手持发射机:旋转并存放在电池舱中,以使用舒尔充电电池 腰包式发射机:取出后可容纳舒尔充电电池

- ⑨ 可拆卸式腰包天线 用于传送射频信号
- ⑩ **集成式天线** 用于传送射频信号
- ⑪ 话筒头

参见"选配附件"查看兼容的话筒头列表

主屏幕





接收机

① 接收机信息 使用 UTILITIES > HOME INFO 可更改主屏幕的显示内容

- ② 增益设置 -18 至 +42 dB, 或静音
- ③ 话筒偏移指示灯 指示添加到发射机的偏移增益
- ④ 发射机设置
 - 在将发射机调节到接收机频率时,循环显示下列信息: • 发射机类型
 - 输入衰减(仅腰包)

 - 射频功率级别
 - 发射机锁定状态
- ⑤ 电池工作时间指示符

Shure SB900 电池:以分钟为单位显示剩余工作时间 AA 电池:使用 5 个条形指示符显示剩余工作时间

⑥ 电视频道

用于显示调谐频率范围所在的电视频道

发射机设置图标

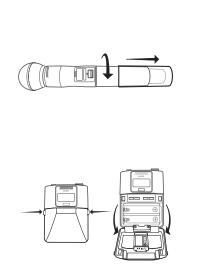
显示图标	发射机设置
-12 dB	腰包式发射机输入衰减 12 dB
*	将偏移增益增加到发射机
Lo	1 mW 射频功率水平
Nm	10 mW 射频功率水平
Hi	20 mW 射频功率水平
М	菜单已锁定
Р	电源已锁定
-NoTX-	接收机与发射机之间没有射频连接

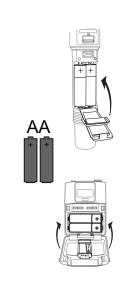
发射机

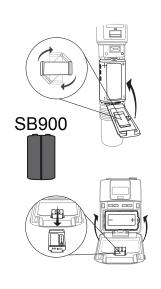
- ① 发射机信息 可在主屏幕中使用 ▲▼ 滚动, 更改显示内容
- ② 电源锁定指示符 指示电源开关是否禁用
- ③ 电池剩余工作时间指示符 Shure SB900 电池:以分钟为单位显示剩余工作时间 AA 电池:使用 5 个条形指示符显示剩余工作时间
- ④ 菜单锁定指示符 指示是否禁用了菜单导航按钮
- ⑤ 话筒偏移 显示话筒的偏移增益值
- ⑥ 射频功率 显示射频功率设置
- ⑦ 腰包输入衰减 输入信号衰减 12 dB
- ⑧ 加密图标 指示已在接收机上启用加密功能,并在同步过程中传输到了发射机

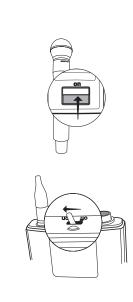
电池

发射机使用两节 AA(五号)电池或 Shure SB900 充电电池供电。









AA 电池

要获得精确的电池剩余电量监控,应将发射机设置为使用正确的电

池类型: UTILITY > BATTERY > SETTYPE。

AA 电池剩余工作时间图表 (小时:分钟)

电池指示符	射频功率设置	
电心指示付	1/10 mW	20 mW
<u> </u>	11:00 至 9:35	5:30 至 4:55
[!!!!!]	9:35 至 7:15	4:55 至 4:00
[IIII]	7:15 至 4:45	4:00 至 2:30
	4:45 至 2:25	2:30 至 1:45
1	2:25 至 00:45	1:45 至 0:25
	00:45 至 00:20	

Shure SB900 充电电池

在使用 SB900 充电电池情况下,接收机和发射机的主屏幕显示电 8:37 在使用 Sb500 元 3:3.3.... 池电量的剩余小时数和分钟数。

可在接收机 BATTERYINFO 菜单和发射机菜单上显示 SB900 的详细信

息: UTILITY > BATTERY > BATT.STATS

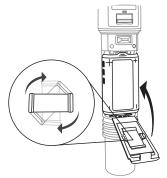
HEALTH: 电池的整体健康情况 CHARGE: 电池电量充满百分比 CYCLES: 电池的充电次数

TEMP: 以摄氏度和华氏度为单位显示的电池温度

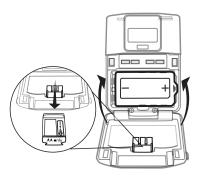
注意: 有关充电电池的详细信息,请参见 www.shure.com。

HEALTH: 90% CHARGE: 80% CYCLES: 100 TEMP: 10°C / 50°F

AA 电池适配器



手持式:在使用 Shure SBC900 时,可旋转 并存放在电池门中



腰包式:在使用 Shure SBC900 时卸下

增益设置

调节接收机增益,以使平均信号电平呈绿色和黄色稳定显示,出现峰值信号时闪烁显示红色过强指示灯。 如果重复出现信号过强,应设置增益衰减。 如果能够优化音响系统的噪声性能,应将 XLR 设置为线路电平。

系统增益控制

接收机上的增益控制部件可以为整个系统设置音频信号的电平。 这样可以让用户在现场演出过程中进行调节。 不必更改发射机的增益(话筒偏移)即可优化增益结构。 应从接收机进行所需的增益更改。



按钮

控制轮

读取音频表



在实时显示 RMS 信号情况下,音频峰值指示灯将持续 2 秒钟点亮。

OL (信号过强) 指示灯:在启用内部限制器时点亮,可防止数字式削波。

静音

可使用 Shure Wireless Workbench® 软件或第三方控制设备,将音频信号静音

发射机输入削波

如果发射机输入信号出现削波,接收机液晶显示面板上将显示下列警告消息:



要消除这种情况,应将信号来源减弱。 如果在使用腰包发射机情况下无法将信号来源减弱,可从主菜单中选择INPUT PAD,将输入信号减弱 12 dB。

话筒增益补偿

可使用此设置补偿共享相同接收机的多台发射机之间的信号电平差。 将信号电平发射机上的补偿增益设置为与较低音量发射机上的值匹配:Utility > Mic.Offset

注意:要进行常规增益调节,应使用接收机增益按钮。

射频

射频功率

要设置射频功率,请参见下表:

射频功 率设置	系统范围	应用场合
1 mW	33 米(100 英尺)	用于在比较近的距离内增加通道的 重复利用数
10 mW	100 米(330 英尺)	典型设置
20 mW	100 米(330 英尺)	用于嘈杂的射频环境或远距离应用

注意: 如果使用 20 mW 设置将会降低发射机的电池使用时间,并减少可使用的兼容系统数目。

干扰检测

"干扰检测"功能可以分析射频信号的质量,并检测导致音频信号掉频的干扰情况。 如果已检测到干扰,射频指示灯将呈红色点亮,并将在接收机液晶显示平板上显示如下警告信息。



如果警告消息持续显示或者音频掉频情况重复 出现,应在演出间歇执行扫描和同步。

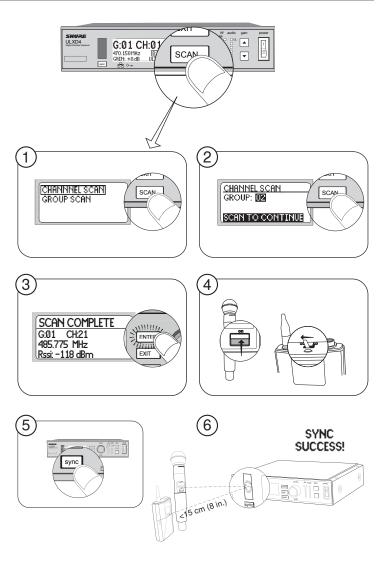
扫描和同步

可以执行此步骤将接收机和接收机设置在最佳的空闲频道。

重要提示! 开始使用之前:

为系统关闭所有要设置的发射机。(这样可以防止频率扫描时产生干扰。) **打开**打开潜在的干扰源(例如其它无线系统或设备、计算机、CD 播放机、效 果处理器和数字机架设备等),让其处于与演示和演出时相同的状态。

- 1. 在发射机上执行通道扫描: SCAN > CHANNELSCAN.
- 2. 选择一个组,并按 SCAN 按钮。在搜索可用频率过程中,将在液晶显示屏上显示 SCANNING。
- 3. 在扫描结束后,接收机显示组、通道和最佳可用通道的频率。 按下闪烁 的 ENTER 按钮,将值保存到发射机。
- 4. 打开 ULXD 发射机的电源。
- 5. 按下发射机上的 sync 按钮。
- 6. 对准红外窗口,直到接收机的红外端口呈红色点亮。



多系统设置

最快速、最简单的方法是采用连网接收机设置为每个系统分配最佳可用通 道。 参见"连网接收机"了解连网方面的详细信息。

连网的接收机

- 1. 打开所有接收机的电源。
- 2. 在第一台接收机上执行组扫描,查找您所在射频环境中的最佳频率组:SCAN > GROUP SCAN.
- 3. 按 ENTER 接受组编号,并为网络中的每个接收机自动分配下一个最佳通道。
- 4. 打开发射机电源,并与接收机实现同步。 **为其它每台系统重复执行此步** 骤。

未连网的接收机

- 1. 打开所有接收机的电源。
- 2. 在第一台接收机上执行组扫描,查找您所在射频环境中的最佳频率 组:SCAN > GROUP SCAN
- 3. 选择一个具有足够可选频率、能够容纳整个设置的频率组。
- 4. 打开发射机电源, 并与接收机实现同步。

为每个额外的系统重复执行下列步骤:

- 5. 转到接收机上的 SCAN > CHANNEL SCAN , 选择在步骤 2 中指定的组
- 6. 按 SCAN 按钮, 查找下一个空闲的最佳频率。
- 7. 按 ENTER 将通道分配给接收机。
- 8. 将发射机与接收机同步。

手动频率选择

要手动调节组、频道或频率、可使用RADIO > SET FREQ 菜单。

设备标识

为接收机指定设备标识,以在整个网络中或在 Wireless Workbench 中找到设 备: UTILITIES > NETWORKING > Dev. ID

接收机连网

接收机使用以太网方式连接到其它组件的网络。 对于自动连网配置,应使用 Shure AXT620 等具有 DHCP 功能的以太网交换机。 使用多台以太网交换机可 在规模较大的安装情况下扩展网络范围。

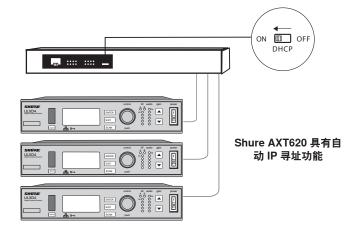
注意:注意:只能在每个网络使用一台 DHCP 服务器。

自动 IP 地址分配

- 1. 如果使用 Shure AXT620 以太网交换机、请将 DHCP 交换机设置为"打开"。
- 2. 将所有接收机的"IP 模式"设置为"自动": UTILITIES > NETWORKING > CTRLNETWORK

手动 IP 寻址功能

- 1. 将接收机连接到以太网交换机。
- 2. 将所有设备的"IP 模式"设置为(UTILITIES > NETWORKING > MODE)
- 3. 为所有设备设置兼容的 IP 寻址方式。
- 4. 将所有设备的子网掩码设置为相同值。



故障排除

 每个网络只能使用一个 DHCP 服务器,所有设备必须共享相同的子网掩码, 所有接收机必须安装相同级别的固件版本,查看每个设备前面板上显示的网 络图标:

如果未显示图标,请检查线缆连接和网络接插件上的指示灯。

如果指示灯未点亮,并且线缆已插入,应更换线缆并重新检查指示灯和网 络图标。

要检查 WWB6 与网络的连接, 应执行以下操作:

- 1. 启动 WWB6 软件并使用库存视图, 查看连接到网络的设备。
- 2. 如果没有此类设备, 查找网络中一台设备的 IP 地址 (比如 ULXD 接收 机),并查看是否能从运行 WWB6 的计算机上 Ping 到该地址。
- 3. 在 WINDOWS/MAC 命令提示窗口,键入设备的"ping IPADDRESS"(例 如"ping 192.168.1.100")。
- 4. 如果 ping 操作返回成功(无数据包丢失),则计算机能够看到网络上的设 备。 如果 ping 操作返回失败(数据包 100% 丢失),应检查计算机的 IP 地址以确保它与 Axient 设备处于相同子网。
- 5. 如果 ping 操作成功并且设备未在 WWB6 库存中显示,请检查以确认所有 防火墙均禁用,并且允许 WWB 网络交换均能到达应用程序。 检查确认防 火墙设备未阻挡网络访问。

主屏幕显示选项

接收机

在 UTILITIES 菜单中编辑下列参数:

EDITNAME:编辑接收机的通道名称(在同步过程中传送到发射机)。 HOMEINFO: 更改液晶显示屏主屏幕上显示的信息:



G:01 CH:01 470.150 MHz GAIN: +0 dB

470.150_{MHz} G: 01 CH: 01 GAIN: +0 dB No Tx

DISPLAY:使用参数调节液晶显示屏面板的亮度、电平显示屏和前面板图标

和参数, 调节液晶显示屏面板的对比度。

发射机

主屏幕:按主屏幕上的 ▲▼ 箭头,显示下列屏幕之一:







锁定控制和设置值

使用该功能防止对硬件进行意外的或未经授权的更改。 试图操作锁定的功能将显示下列消息:



接收机

UTILITIES > LOCK

MENU: 所有菜单路径均无法访问。 要解锁,按下 EXIT 按钮,旋转控制轮

选择 UNLOCKED 并按下 ENTER 保存。

GAIN:增益调节锁定。 POWER:电源开关已禁用。 SCN/SYC:无法执行扫描和同步

发射机

UTILITY > LOCK

MENU:所有菜单路径均无法访问。 要解锁,按 ENTER 4 次:UTILITY >

LOCK > UNLOCKED POWER:电源开关已禁用。

快速锁定选项:在电源和菜单导航按钮锁定情况下打开发射机开关,在开启

电源开关的同时按下并保持 ▲ 按钮,直到显示已锁定消息。

要解锁,将电源开关旋转到关闭位置,然后在将电源开关旋转到打开位置的 同时按住 \triangle 按钮。

发射机预设值

使用 TX SYNC SETUP 菜单在接收机上存储设置值,以在同步过程中传送到发射机。 每个参数都具有一个默认值 KEEP,可以在同步过程中让设置值保持不变。

功能	设置值
BPPAD	0 dB, -12 dB
LOCK	全部,电源,菜单,无
RFPOWER	高,中,低
BPOFFSET, HHOFFSET	0 dB 至 +21 dB(3 dB 增量)
BATT	镍氢,锂离子,碱性
Cust. Group	开,关

注意:如果将定制组设置为打开,需要30秒才能完成红外同步。

加密

ULXD 采用高级加密标准 (AES-256) 加密方法,符合美国国家标准技术研究院 (NIST) 出版物 FIPS-197 的标准。

- 1. 在接收机上启用加密:UTILITIES > ENCRYPTION. 加密图标呈绿色亮起,液晶显示屏显示 SYNC NOW FOR ENCYPTION。
- 2. 将发射机与接收机同步。 发射机上显示加密图标。

注意:对接收机加密状态的任何更改都需要将同步设置传送到发射机。 如果加密设置不同,将在接收机液晶显示面板上显示加密不匹配 警告。

系统复位

使用此功能将当前设置值替换为保存的或工厂默认设置。

保存系统预设值

要将当前接收机的设置保存为新的预设值:UTILITES > SYSTEMRESET > SAVE > CREATE NEW PRESET.

恢复设置

要恢复已保存的或工厂的默认设置值:

- 1. 转到UTILITES > SYSTEM RESET > RESTOREa.
- 2. 滚动到预设或默认设置选项, 并按 ENTER。 将显示下列警告:
- 3. 按下闪烁的 ENTER 按钮,覆盖当前设置值。

高级射频

射频静音

使用此功能在不干扰射频频谱情况下打开发射机。 在打开电源过程中,按下并保持住 exit 按钮,直到显示 RF MUTED。 要取消静音,应重新启动发射机。



定制组

可以使用此功能建立最多六个手动选取的频率组,并且可以将它们导出到连 网的接收机,简化系统设置步骤。

要建立定制组: UTILITES > ADVANCED RF > CUSTOM GROUPS

注意:使用 Wireless Workbench 或 Wireless Frequency Finder 选择最佳的兼容频率。如需了解详细信息、请参见 www.shure.com。

要导出定制组:

- 1. 转到UTILITES > ADVANCED RF > CUSTOM GROUPS > EXPORTD. 将显示下列展募。
- 2. 按下闪烁的 ENTER 按钮,将所有定制组导出到网络中的所有接收机上。

天线偏压

要关闭:UTILITES > ADVANCEDRF > ANTENNA BIASd.

固件

固件是每个用于控制功能的组件中的嵌入式软件。定期开发的新固件版本可以协调其它功能和性能增强。要获得因设计改进获得的好处,可使用舒尔 Wireless Workbench® (WWB) 软件中的 Firmware Update Manager 工具上载并安装新的固件版本。可从 http://www.shure.com/wwb 下载软件。

执行下列步骤为 ULXD 系统更新固件:

- 1. 从 Shure Wireless Workbench 软件中打开 Firmware Update Manager: Tools > Firmware Update Manager。
- 2. 单击 Check Now 查看是否有可供下载的新版本。
- 3. 选择更新内容,并单击 download。
- 4. 将接收机和计算机连接到同一个网络。
- 5. 将最新固件下载到接收机。

- 6. 要将固件上传到发射机,应转到接收机上的 UTILITIES > TXFWUPDATE。
- 7. 将发射机放在侧面, 并对准红外端口。
- 8. 按下接收机上的 ENTER, 开始下载到发射机。在整个下载过程中必须对准红外端口,下载过程可能持续 50 秒或更长时间。

下载完成后,接收机将自动开始固件更新,此操作将覆盖现有固件。

小心!更新过程完成之前,不要关闭接收机。

故障排除

问题	参见解决方案
无声音	电源、线缆或射频
声音微弱或畸变	增益
范围缺失,不必要的噪音脉冲,或掉频	射频
无法关闭发射机电源或更改频率设置,或者无法为接收机编程	界面锁定
加密错误消息	加密不匹配

电源

确保接收机和发射机使用了足够的电压。 使用 ULXD4 接收机附带的 15 伏直流电源部件供电。 检查电池指示灯,并根据需要更换发射机电池。

增益

在接收机的正面调节系统增益。 确保发射机背面的输出电平(仅 XLR 输出)与混音面板、放大器或 DSP 的输入对应。

线缆

检查所有线缆和接头是否工作正常。

界面锁定

可以锁定发射机和接收机以防止意外的或未经授权的更改。 已锁定的功能和按钮将在液晶屏面板上显示 Locked 屏幕。

加密不匹配

应在启用或禁用加密后重新同步接收机和发射机。

无线电射频 (RF)

射频指示灯

如果蓝色的 RF 分集发光二极管指示灯都没有点亮,表示接收机没有检测到发射机的存在。

黄色的 RF 信号强度指示灯用于表示接收到的信号强度。 信号可能是从接收机接收到的,**也可能是从诸如电视广播等干扰源接收到的。** 如果有多个黄褐色的 RF 发光二极管指示灯在发射机电源关闭情况下仍点亮,则表示该频道具有太多干扰,应尝试使用其它频道。

红色的 RF 发光二极管指示灯表示射频信号过强。 通常情况下不会引起问题,但如果同时使用多个系统,就可能导致**系统之间**产生干扰。

兼容性

- 执行"扫描"和"同步"操作,确保发射机和接收机设置到相同的组和通道。
- 查看发射机和接收机上的标签,以确保它们使用相同的波段(G50、J50 、L50 等...)。

降低干扰

- 执行组或通道扫描,查找最佳的空闲频率。 执行同步操作,将设置值传送到发射机。
- 如果具有多个系统,应检查是否所有的系统都设置为同一组中的频道(不同波段中的系统需要设置在相同组)。
- 应确保在发射机与接收机之间视线范围内不存在障碍物。
- 让接收机天线远离金属物品或其它射频干扰源(诸如 CD 播放器、计算机、数字效果器、网络交换机、网线和个人立体声监控器 [PSM] 等无线系系统)。
- 消除射频信号过强(参见以下内容)。

增大范围

如果发射机距离接收机天线超过 6 到 60 米(20 到 200 英尺),您可以通过以下方法增大范围:

- 降低干扰 (参见以上内容)。
- 增大发射机射频功率水平。
- 使用有源定向天线、天线分配系统或其它天线附件增大射频范围。

消除射频过强

如果发现接收机上红色的射频指示灯点亮, 应执行下列操作:

- 降低发射机的射频功率水平
- 将发射机移动到距离接收机至少 6 米 (20 英尺) 的位置
- 如果使用有源天线, 应降低天线或放大器增益。
- 使用全向天线

ULXD 规格

射频载波频率范围	470-814 MHz, 根据地区不同有所差别 (参见频率范围和输出功率表)		
工作范围	100 米 (330 英尺)		
	注意:实际范围与射频信号的吸收、反射和干扰相关。		
射频调节步进大小	25 千赫茲, 根据地区不同有所差别		
镜频抑制	>70 dB, 典型		
射频灵敏度	-98 dBm 10-5 BER		
延迟	<2.9 毫秒		
音频响应	ULXD1: 20 – 20 千赫茲 (±1 dB) ULXD2: 注意:取决于话筒类型		
音频动态范围 系统增益 @ +10	>120 dB, A-加权, 典型		
总谐波失真 -12 dBFS 输入, 系统增益 @ +10	<0.1%		
系统音频极性	对话筒隔膜的正压会在 2芯 上和 6.35 毫米(1/4 英寸)输出的尖端上产生(相对于 XLR 输出的 3芯)的正电压。		
工作温度范围	-18°C (0°F) 到 50°C (122°F)		
	注意:电池特性可能会限制该范围。		
存储温度范围	-29°C (-20°F) 到 74°C (165°F)		
	注意:电池特性可能会限制该范围。		

ULXD4

外观尺寸	197 毫米 x 171 毫米 x 42 毫米 (7.75 英寸 x 6.75 英寸 x 1.65 英寸), 高度 x 宽度 x 深度	
重量	913 克 (2.0 磅), 无天线	
外壳	钢	
电源要求	15 V DC @ 0.6 A, 由外部电源供电(尖端为正极)	

RF 输入

假象谐波	>80 dB, 典型
接头类型	BNC
阻抗	50 Ω
偏置电压	12 - 13 V DC, 170 mA 最大值, 每部天线

音频输出

增益调节范围	-18 到 +42 dB 采用 1 dB 步进 (附加静音设置)	
配置		平衡阻抗 (尖端=音频,环=无音频,套筒=接地) 均衡型 (1 = 接地,2 = 音频 +,3 = 音频 -)
阻抗	,	100 Ω (50 Ω 非平衡) 100 Ω
全范围输出	1/4" (6.35 mm): XLR:	+12 dBV LINE 设置= +18 dBV, MIC 设置= -12 dBV
话筒/线路开关	30 dB 衰减	
幻象电源保护	1/4" (6.35 mm): XLR:	

连网

以太网供电 (PoE)	否, 受保护的
网络接口	单一以太网端口 10/100 Mbps
网络寻址功能	DHCP 或手动指定 IP 地址
最大线缆长度	100 米 (328 英尺)

ULXD1

增益偏移范围	0 到 21 dB (3 dB 步进)	
电池型号	Shure SB900 充电锂电池 或 LR6 五号电池 1.5 伏	
电池运行时间 @ 10 mW	Shure SB900: >12 小时 碱性电池: 11 小时	
	参见电池剩余电量图表	
外观尺寸	86 毫米 x 66 毫米 x 23 毫米 (3.4 英寸 x 2.6 英寸 x 0.9 英寸) 高度 x 宽度 x 深度	
重量	142 克 (5.0 盎司), 无电池	
外壳	铸铝	

音频输入

接头插头	4 针插头迷你连接器(TA4M),有关详细信息,请参看示意图
配置	非平衡
阻抗	1 MΩ, 有关详细信息,请参看示意图
最大输入电平 1% THD 下 1 千赫	衰减关闭: 8.5 dBV (7.5 Vpp) 衰减打开: 20.5 dBV (30 Vpp)
前置放大器等效输入噪声 (EIN) 系统增益设置 ≥ +20	-120 dBV, A-加权, 典型

射频输出

接头插头	SMA
天线类型	1/4 波长天线
阻抗	50 Ω
占用带宽	<200 千赫茲
调幅类型	舒尔专利数字设备
电源	1 mW, 10 mW, 20 mW
	参见频率范围和输出功率表, 根据地区不同有所差别

ULXD2

增益偏移范围	0 到 21 dB (3 dB 步进)
电池型号	Shure SB900 充电锂电池 或 LR6 五号电池 1.5 伏
电池运行时间 @ 10 mW	Shure SB900: >12 小时 碱性电池: 11 小时
	参见电池剩余电量图表
外观尺寸	256 毫米 x 51 毫米 (10.1 英寸 x 2.0 英寸) 长度 x 直径
重量	340 克 (12.0 盎司), 无电池
外壳	加工铝

音频输入

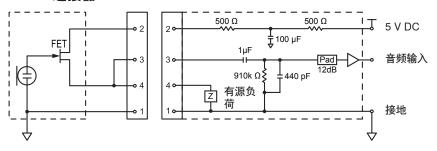
配置	非平衡
最大输入电平	145 分贝声压级 (SM58), 典型
1% THD 下 1 千赫	注意:取决于话筒类型

射频输出

天线类型	集成式单波段螺旋型
占用带宽	<200 千赫茲
调幅类型	舒尔专利数字设备
电源	1 mW, 10 mW, 20 mW
	参见频率范围和输出功率表, 根据地区不同有所差别

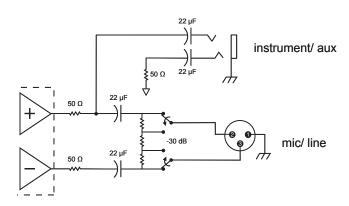
表格和示意图

TA4M 连接器





- ① 接地 ② 偏置 ③ 音频 ④ 有源 偏置电压
- 音频输入
- 有源负荷



Battery Runtime

电池型号	1 mW	10 mW	20 mW
SB900	>12 小时	>12 小时	>8 小时
碱性电池	<11 小时	<11 小时	<5.5 小时
镍氢电池	<11 小时	<11 小时	<8 小时
一次性锂电池	12.5-18 小时	12.5-18 小时	9.5-12 小时

此表中列出的值是使用高质量新电池时的典型值。电池的供电时间 根据制造厂商和电池使用年数的不同而有所差别。

频率范围和发射机输出功率

频段	频率范围 (MHz)	电源 (mW)
G50	470 到 534	1/10/20
G51	470 到 534	1/10/20
G52	479 到 534	1/10
H51	534 到 598	1/10/20
H52	534 到 565	1/10
J50	572 到 636	1/10/20
K51	606 到 670	1/10
L50	632 到 696	1/10/20
L51	632 到 696	1/10/20
P51	710 到 782	1/10/20
R51	800 到 810	1/10/20
JB (Tx only)	806 到 810	1/10
AB (Rx	770 到 810	"A" band (770.250-805.750): 1/10/20
and Tx)	//O ±1 010	"B" band (806.125-809.750): 1/10
Q51	794 到 806	1/10/20
X50	925 到 932	1/10

提供的附件

所有系统

接收机	ULXD4
电源	95-17019
1/2 行波天线 (2)	95T9279
2 英尺长 BNC 线缆 (2)	95K2035
BNC 接插件转接器 (2)	95A8994
机架安装套件 (1)	90AZ8100
5 英尺长以太网线 (1)	95A16941
AA 碱性电池 (2)	80B8201
机架固定短支架	53A8611
机架固定长支架	53A8612
连接杆	53B8443

手持系统

手持式发射机	ULXD2	
话筒头	参见下面列出的选配件	
话筒夹	95T9279	
拉链包	95B2313	
AA 电池适配器	95A15842	
选择下面一 (1) 项:		
SM58	RPW112	
SM86	RPW114	
SM87A	RPW116	
Beta 58A	RPW118	
Beta 87A	RPW120	
Beta 87C	RPW122	

可选配附件

Shure Rechargeable Battery	SB900
8-Bay Battery Charger	SBC800
Dual Docking Battery Charger	SBC200
便携箱	WA610
天线分配系统	UA845
有源天线分配器/合成器套件	UA221
UHF 线路放大器	UA830WB
UHF 天线功率分配放大器(美国适用)	UA844SWB
UHF 天线功率分配放大器(欧洲适用)	UA844SE
UHF 天线功率分配放大器(英国适用)	UA844UK
前装天线套件(包括 2 根缆线和 2 个隔板适配器)	UA600
远程天线托架,带有隔板适配器	UA505
UHF 有源定向天线	UA870WB
无源定向天线	PA805SWB
RG58C/U 类型 50 欧姆 BNC-BNC 同轴缆线,2 英尺 (0.6 米) 长	UA802
RG58C/U 类型 50 欧姆 BNC-BNC 同轴缆线,6 英尺(2 米)长	UA806
RG8X/U 类型 50 欧姆 BNC-BNC 同轴缆线,25 英尺(7.5 米)长	UA825
RG8X/U 类型 50 欧姆 BNC-BNC 同轴缆线,50 英尺(15 米)长	UA850
RG213/U 类型 50 欧姆 BNC-BNC 同轴缆线,100 英尺 (30 米) 长	UA8100

腰包式系统

腰包式发射机	ULXD1
天线	95G9043
拉链包	95A2313
AA 电池适配器	65A15224

选择下面一(1)项:

乐器线缆	WA302	
乐器夹子固定话筒	Beta 98H/C	
领夹话筒	MX150、MX153、WL183 、WL184、WL185	
耳麦话筒	WH30TQG	

认证

ULXD1, ULXD2, ULXD4

符合下列欧盟指令的基本要求:

- 低电压指令 2006/95/EC
- R&TTE 指令 99/5/EC
- 2008/34/EC 修订的 WEEE 指令 2002/96/EC

请遵循您所在地的电子废弃物回收方案

• 2008/35/EC 修订的 RoHS 指令 2002/95/EC

符合低压外部供电 (EC) No.278/2009 相应法规的要求。

符合下列标准的要求: EN 300 422 第 1 章和第 2 章, EN 301,489 第 1 章和 第 9 章.

ULXD1, ULXD2

已通过美国联邦通讯委员会第74章的认证。

经过加拿大 IC 认证符合 RSS-123 和 RSS-102。

IC: 616A-ULXD1 G50、616A-ULXD1 J50、616A-ULXD1 L50; 616A-ULXD2 G50、616A-ULXD2 J50、616A-ULXD2 L50。

FCC: DD4ULXD1G50, DD4ULXD1J50, DD4ULXD1L50; DD4ULXD2G50, DD4ULXD2J50, DD4ULXD2L50,

ULXD4

符合美国联邦通讯委员会法规第 15 章关于合格声明 (DoC) 的要求。

已经过加拿大 IC 认证,符合 RSS-123。

IC: 616A-ULXD4 G50, 616A-ULXD4 J50, 616A-ULXD4 L50

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

本设备除 RSS 标准以外,符合加拿大工业部许可证的要求。必须满足以下两个条件才能够操作本设备:(1) 本设备不产生干扰,并且(2) 本设备必须能够接受包括可能导致设备意外操作的任何干扰。

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

注意: EMC 符合性测试是使用提供的和推荐的缆线类型完成的。使用其它 缆线类型可能会降低 EMC 性能。

可从舒尔公司或其任何欧洲代表处获得"欧盟符合性声明"。有关联系信息,请访问 www.shure.com

可从以下地址获得"CE 符合性声明": www.shure.com/europe/compliance

授权的欧洲代表:

Shure Europe GmbH 欧洲、中东、非洲总部

部门:欧洲、中东、非洲批准部 Jakob-Dieffenbacher-Str.12 75031 Eppingen, Germany 电话:49-7262-92 49 0

传真: 49-7262-92 49 11 4 电子邮件: info@shure.de

许可信息

许可授予:本设备在一些特定地区使用可能需要获得主管部门许可证。请向您所在国家的主管部门咨询相关要求。未经舒尔公司明确许可的修改或改装会使你操作本设备的授权失效。 获得舒尔无线话简设备的授权是用户的责任,许可情况取决于用户类型和应用情况以及选择的频率。舒尔强烈建议你

在选择和订购频率之前,应与相关的无线电管理机构联系,以了解许可授予 情况。

用户信息

本设备已经过测试,符合 FCC 法规第 15 章有关 B 类数字设备的限制。这些限制专适用于在住宅内安装此设备,能够为用户提供免受有害干扰影响的足够保护。本设备产生、使用并可能发射无线电频率能量,如果没有按照要求安装和使用设备,可能会对无线电通讯产生有害干扰。但是,并不保证本设备在特定的安装情况下不产生干扰。如果本设备确实对收音机或电视机的接收产生有害干扰,可以通过关闭本设备然后再打开的方法来确定干扰,建议用户通过以下一种或多种方法自行排除此干扰。

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备和接收机之间的距离。
- 将设备连接到与接收机不同的电路插座。
- 可以向经销商或有经验的无线电/电视工程师咨询以寻求帮助。



警告:电池更换不当,可能会有爆炸危险。只能使用与 Shure 设备 、兼容的电池。

注意: 只能将此接收机与附带的电源部件或经过舒尔批准的对等部件一起使用。

警告

- 电池可能会爆炸或释放出有害物质。起火或烧伤风险。不要打开、挤压、 改装、拆解电池,不要让电池温度超过 140°F (60°C),禁止焚烧电池
- 遵循制造厂商的说明
- 禁止将电池放入口中。如果吞入,请与外科医生或当地的毒物控制中心联系
- 不要将电池短接, 否则可能会导致烧伤或起火
- 不要使用舒尔指定产品以外的电池组或为其充电。
- 应使用正确方法丢弃电池。向您所在地的供应商了解废旧电池的正确丢弃方法。

FREOUENCIES FOR EUROPEAN COUNTRIES

ULXD-G51 470 - 534 MHz, max. 20 mW			
Country Code	Frequency Range		
Code de Pays	Gamme de frequences		
Codice di paese	Gamme di frequenza		
Código de país	Gama de frequencias		
Länder-Kürzel	Frequenzbereich		
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	470 - 534 MHz *		
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	470 - 534 MHz *		
NL, P, PL, S, SK, SLO	470 - 534 MHz *		
DK, FIN, M, N	*		
HR, E, IRL, LV, RO, TR	*		
All other countries	*		

ULXD-P51 710 - 782 MHz, max. 20 mW			
Country Code	Frequency Range		
Code de Pays	Gamme de frequences		
Codice di paese	Gamme di frequenza		
Código de país	Gama de frequencias		
Länder-Kürzel	Frequenzbereich		
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST, F, GB,	710 - 782 MHz *		
GR, H, I, IS, L, LT, NL, P, PL, S, SK, SLO	710 - 782 MHz *		
RO	"718-719; 726-727; 734-743;		
	750-751; 758-759 MHz*"		
DK, E, FIN, HR, IRL, LV, M, N, TR	*		
all other countries	*		

ULXD-H51 534 - 598 MHz, max. 20 mW			
Country Code Frequency Range			
Code de Pays	Gamme de frequences		
Codice di paese	Gamme di frequenza		
Código de país	Gama de frequencias		
Länder-Kürzel	Frequenzbereich		
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	534 - 598 MHz *		
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	534 - 598 MHz *		
NL, P, PL, S, SK, SLO	534 - 598 MHz *		
DK, FIN, M, N	*		
HR, E, IRL, LV, RO, TR	*		
All other countries	*		

ULXD-R51 800 - 810 MHz, max. 20 mW			
Country Code	Frequency Range		
Code de Pays	Gamme de frequences		
Codice di paese	Gamme di frequenza		
Código de país	Gama de frequencias		
Länder-Kürzel	Frequenzbereich		
N	800 - 810 MHz*		
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, DK, E, EST	*		
F, FIN, GB, GR, H, HR, I, IRL, IS, L, LT	*		
LV, M, N, NL, P, PL, S, SK, SLO, TR	*		
All other countries	*		

ULXD-K51 606 - 670 MHz, max. 20 mW			
Country Code	Frequency Range		
Code de Pays	Gamme de frequences		
Codice di paese	Gamme di frequenza		
Código de país	Gama de frequencias		
Länder-Kürzel	Frequenzbereich		
A, B, BG, CH, CY, CZ, D, EST	606 - 670 MHz *		
F, GB, GR, H, I, IS, L, LT	606 - 670 MHz *		
NL, P, PL, S, SK, SLO	606 - 670 MHz *		
RO	646-647;654-655;662-663 MHz*		
DK, E, FIN, HR, IRL, LV, M, N, TR	*		
All other countries	*		

* IMPORTANT

NOTE: THIS EQUIPMENT MAY BE CAPABLE OF OPERATING ON SOME FREQUENCIES NOT AUTHORIZED IN YOUR REGION. PLEASE CONTACT YOUR NATIONAL AUTHORITY TO OBTAIN INFORMATION ON AUTHORIZED FREQUENCIES AND RF POWER LEVELS FOR WIRELESS MICROPHONE PRODUCTS IN YOUR REGION.

A ministerial license may be required to operate this equipment in certain areas. Consult your national authority for possible requirements.

* WICHTIG

HINWEIS: DIESES GERÄT KANN MÖGLICHERWEISE AUF EINIGEN FREQUENZEN ARBEITEN, DIE IN IHREM GEBIET NICHT ZUGELASSEN SIND. WENDEN SIE SICH BITTE AN DIE ZUSTÄNDIGE BEHÖRDE, UM INFORMATIONEN ÜBER ZUGELASSENE FREQUENZEN UND ERLAUBTE SENDELEISTUNGEN FÜR DRAHTLOSE MIKROFONPRODUKTE IN IHREM GEBIET ZU ERHALTEN.

Zulassung: In einigen Gebieten ist für den Betrieb dieses Geräts u.U. eine behördliche Zulassung erforderlich. Wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, um Informationen über etwaige Anforderungen zu erhalten.

*IMPORTANT

REMARQUE: IL EST POSSIBLE QUE CE MATÉRIEL SOIT CAPABLE DE FONCTIONNER SUR CERTAINES FRÉQUENCES NON AUTORISÉES LOCALEMENT. SE METTRE EN RAPPORT AVEC LES AUTORITÉS COMPÉTENTES POUR OBTENIR LES INFORMATIONS SUR LES FRÉQUENCES ET NIVEAUX DE PUISSANCE HF AUTORISÉES POUR LES SYSTÈMES DE MICROPHONES SANS FIL LOCALEMENT.

Autorisation d'utilisation : Une licence officielle d'utilisation de ce matériel peut être requise dans certains pays. Consulter les autorités compétentes pour les exigences possibles.

*IMPORTANTE

NOTA: QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE IN GRADO DI FUNZIONARE A FREQUENZE NON AUTORIZZATE NELLA REGIONE IN CUI SI TROVA L'UTENTE. RIVOLGERSI ALLE AUTORITÀ COMPETENTI PER OTTENERE LE INFORMAZIONI RELATIVE ALLE FREQUENZE ED AI LIVELLI DI POTENZA RF AUTORIZZATE NELLA PROPRIA REGIONE PER I PRODOTTI MICROFONICI

Concessione della licenza all'uso: per usare questo apparecchio, in certe aree può essere necessaria una licenza ministeriale. Per i possibili requisiti, rivolgersi alle autorità competenti.

*IMPORTANTE

NOTA: ES POSIBLE QUE ESTE EQUIPO FUNCIONE EN ALGUNAS FRECUENCIAS NO AUTORIZADAS EN SU REGION. POR FAVOR CONTACTE A LA AUTORIDAD NACIONAL PARA OB-TENER INFORMACION ACERCA DE LAS FRECUENCIAS AUTORIZADAS Y LOS NIVELES DE POTENCIA DE RADIOFRECUENCIA PARA PRODUCTOS CON MICROFONOS INALAMBRICOS EN SU ZONA.

Licencia de uso: Se puede requerir una licencia ministerial para utilizar este equipo en algunas áreas. Consulte a la autoridad nacional sobre los posibles requisitos.



United States, Canada, Latin America, Caribbean:

Shure Incorporated 5800 West Touhy Avenue Niles, IL 60714-4608 USA

Phone: 847-600-2000 Fax: 847-600-1212 (USA) Fax: 847-600-6446 Email: info@shure.com Europe, Middle East, Africa:

Shure Europe GmbH Jakob-Dieffenbacher-Str. 12, 75031 Eppingen, Germany

Phone: 49-7262-92490 Fax: 49-7262-9249114 Email: info@shure.de Asia, Pacific: Shure Asia Limited

22/F, 625 King's Road North Point, Island East Hong Kong

Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055 Email: info@shure.com.hk